

Distr.
GENERAL

S/1997/936
29 November 1997

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي، أود إعلامكم باستمرار خروقات الطائرات الأمريكية لحرمة أجواء العراق وقيامها بأعمال المراقبة والاستفزاز للفترة ٢٤-٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ والمبينة في الكشف المرفق طياً.

يرجى من سيادتكم التدخل لإيقاف هذه الأعمال التي تهدد سيادة ووحدة تراب جمهورية العراق باعتبارها مخالقات فاضحة لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي.

إن هذه الأعمال أدت ومازالت تؤدي إلى ترويع السكان المدنيين وإلحاق الخسائر المادية بالممتلكات الخاصة والعامة، وإن جمهورية العراق تثبت حقها في المطالبة بالتعويضات القانونية عن الأضرار التي تصيب شعب وجمهورية العراق جراء هذه الأعمال.

سأغدو ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها الكشف بالخروقات الجوية لحرمة أجواء جمهورية العراق كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون

السفير

الممثل الدائم

المرفق

تفاصيل الخروقات للفترة من ٢٤-٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧
والأضرار التي سببتها

- ١ - المنطقة الشمالية: (٧٦) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠-٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات التالية:
 دهوك، الموصل، العمادية، عقرة، زاخو، أربيل، تلعفر، بيبو، كلك، عين سفي.
- ٢ - المنطقة الجنوبية: (٢٩٢) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠-٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية:
 الناصرية، السماوة، أرباطي، أشبجة، الجليبة، عفك، السلطان، البصية، القرنة، الجبايش، الشناقية، البصرة، طقطقانة، اللصف، الديوانية، النجف، الرفاعي، الرميثة.
- ٣ - بالساعة ٠٨/٢٥ من يوم ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ اخترقت طائرة (TR I) الاستطلاعية الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٢٠ كم وقد اتجهت الساعة ١١/٠٠ باتجاه الأجواء الكويتية.
- ٤ - بالساعة ١٠/٤٧ و ١٠/٥٣ يوم ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ قام الطيران الأمريكي بخرق الأجواء العراقية فوق منطقة أم قصر.
- ٥ - بالساعة ١٩/٢٠ و ١٩/٤٥ من يوم ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ قام الطيران الأمريكي بخرق الأجواء العراقية فوق منطقة أم قصر.
- ٦ - بالساعة ٠٩/٢٥ من يوم ٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ اخترقت طائرة (TR I) الاستطلاعية الأجواء العراقية في المنطقة الجنوبية بسرعة ٦٠٠ كم/ساعة وبارتفاع ٢٠ كم وقد اتجهت الساعة ١١/٢٥ باتجاه الأجواء الكويتية.
- ٧ - الساعة ٠٨/٢٨ يوم ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ قام تشكيل طائرات أمريكي مكون من (٢) طائرتين باختراق حاجز الصوت غرب مدينة البصرة.

- - - - -